

# Cuidado De Emergencia Para Las Quemaduras

Nota del Editor: Nuestras hojas de tips de entrenamiento de Tailgate están disponibles en inglés en [gemplers.com](http://gemplers.com).

## **Puntos Principales:**

- Las quemaduras pueden producir lesiones graves y hasta la muerte.
- Si un compañero de trabajo se quema, pida ayuda médica de emergencia.
- Use el equipo de protección personal adecuado para protegerse contra las quemaduras.

**Nota al instructor:** Siga este texto o úselo como guía para conducir sesiones de entrenamiento de "tailgate" de 10 a 15 minutos con sus trabajadores agrícolas. Usted puede fotocopiar esta hoja para que la usen sus empleados. Sin embargo, tenga presente que no se puede publicar ni vender.

## **Las quemaduras pueden ser mortales**

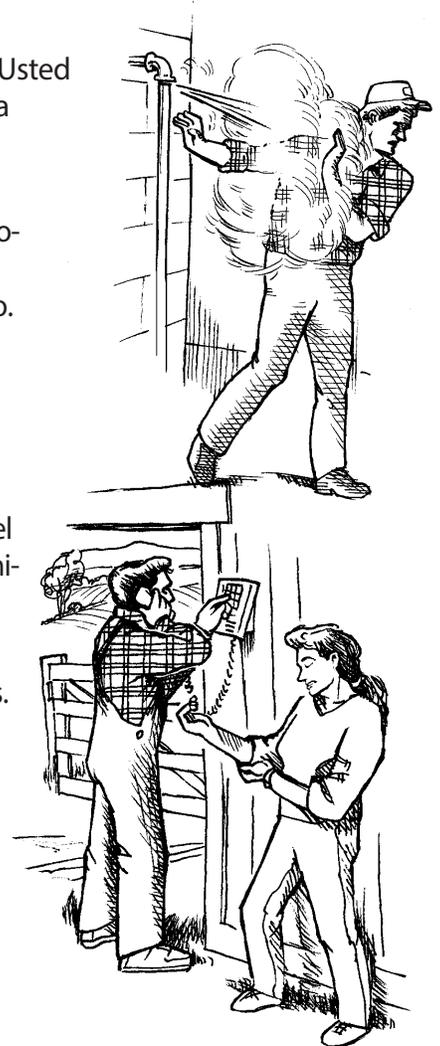
- Cada año en los Estados Unidos, más de dos millones de personas tienen lesiones y alrededor de 12.000 personas mueren como resultado de quemaduras.
- El mayor porcentaje de quemaduras de adultos ocurren en el lugar de trabajo. Lo cual resulta de:
  - contacto con llamas u objetos calientes tales como maquinaria o tubos
  - contacto con líquidos calientes o vapor
  - salpicadura de productos químicos en la piel o los ojos
  - electricidad
- Usted puede protegerse contra las quemaduras teniendo cuidado y usando el equipo de protección personal adecuado (PPE) si trabaja con productos químicos o con otras fuentes de peligros potenciales.

## **No todas las quemaduras son iguales**

- Algunas quemaduras, llamadas de primer grado, son menos graves que otras. Usualmente la piel se pone roja, seca y con un poco de hinchazón.
- Las quemaduras de segundo grado hacen más daño a la piel. Usualmente son dolorosas y se forman ampollas e hinchazón.
- Las quemaduras de tercer grado dejan la piel blanca o carbonizada. La piel quemada también puede quedar dura y seca. Las quemaduras de tercer grado de cualquier tamaño son extremadamente graves y requieren atención médica de inmediato. Estas quemaduras destruyen terminaciones nerviosas, por eso a veces no se siente el dolor.
- Si usted o un compañero de trabajo se quema en el trabajo, avísele inmediatamente al supervisor y pida ayuda médica de emergencia.

**Nota al instructor:** Diga a los participantes cómo se pueden comunicar con los servicios médicos de emergencia de su área.

**Advertencia:** Llame inmediatamente al servicio médico de emergencia en caso de quemaduras causadas por productos químicos o eléctricos o quemaduras en la cabeza, cuello, genitales, manos o pies. También pida ayuda médica de emergencia cuando una quemadura cubre más de una parte del cuerpo o cuando la quemadura produce dificultad para respirar.



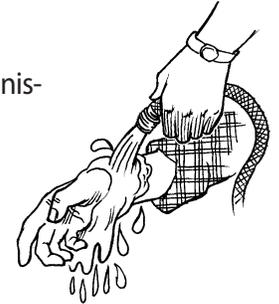
Pida ayuda médica de emergencia cuando un compañero de trabajo tiene quemaduras graves.

(Continúa al reverso)

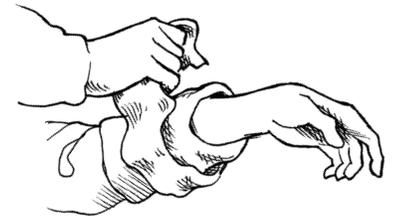
# Cuidado De Emergencia Para Las Quemaduras

## Qué hacer en caso de quemadura

- Estos son algunos pasos que debe seguir si un compañero de trabajo sufre quemaduras graves:
  1. Pida ayuda médica de emergencia lo más rápido posible. También, avise en la oficina de administración cuando las quemaduras son menores.
  2. Aleje a la persona del calor o de la fuente de la quemadura.



Use una gran cantidad de agua fría para enfriar una quemadura.



Cubra la quemadura con una venda suelta o con un paño limpio y seco.

**Advertencia:** No toque a la persona que se ha quemado con electricidad mientras no se haya desconectado la electricidad.

3. Use gran cantidad de agua para enfriar la quemadura, excepto en caso de quemadura eléctrica o cuando la quemadura es por congelamiento, como en el caso de anhídrido de amoníaco. No use hielo o agua con hielo para enfriar una quemadura.
4. Aplique una toalla o paño mojado en las áreas del cuerpo que no pueden sumergirse en el agua.
5. Cubra la quemadura con un vendaje suelto o con un paño limpio y seco.

## Quemaduras eléctricas o con productos químicos

- Estos dos tipos de quemaduras son muy graves. Pida atención médica de emergencia inmediatamente.
- No toque a la persona electrocutada si no está seguro de que se ha desconectado la fuente de electricidad. Desconecte la electricidad usted mismo solamente cuando lo pueda hacer en forma segura. Si la persona no está respirando y usted ha recibido entrenamiento para aplicar respiración cardio pulmonar (CPR), aplique CPR hasta que llegue la atención médica. Enseguida cubra la quemadura eléctrica con un vendaje seco.
- En el caso de salpicaduras de productos químicos en los ojos, siga los siguientes pasos:
  - Inmediatamente lave los ojos con solución para lavado de ojos o con un chorro suave de agua fría.
  - Siga este proceso durante por lo menos 15 minutos.
- En el caso de quemaduras con productos químicos en la piel:
  - Lea la etiqueta del producto químico y la hoja con información de seguridad del material (MSDS) con instrucciones específicas.
  - No toque el área expuesta al producto químico sin usar equipo de protección personal (PPE).
  - Quite todo el producto químico seco o en polvo de la piel de la persona. También, si es posible, remueva la ropa contaminada.
  - Lave la parte quemada con agua fría corriente, durante por lo menos 15 minutos.



Si le entró algún producto químico en los ojos, láveselos durante por lo menos 15 minutos.

## ¿Quiere alguien hacer alguna pregunta?

Nota al instructor: Responda las preguntas de los participantes y después revise lo que Debe y No Debe Hacer para el Cuidado de Emergencia de las Quemaduras.

### LO QUE DEBE Y NO DEBE HACER PARA EL CUIDADO DE EMERGENCIA DE LAS QUEMADURAS

#### DEBE:

- Actuar rápidamente cuando un compañero de trabajo se quema.
- Usar agua fría —sin hielo— para enfriar las quemaduras.
- Saber donde están ubicadas las duchas de emergencia y estaciones para lavado de ojos.

#### NO DEBE:

- Romper las ampollas resultantes de las quemaduras.
- Aplicar rociadores antisépticos, pomadas, grasa o mantequilla en una quemadura. Pida ayuda médica profesional.
- Tratar de quitar la ropa que está pegada a la piel quemada.